

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

P-3044

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-096477- -00002-0000

Ref.: Expediente No. 11.096.477
Solicitud de Patente a nombre de
PANACEA BIOTEC LTD.

Fecha: 2011-11-04 15:07:52 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 3

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **PANACEA BIOTEC LTD.**, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 15079 notificado por fijación en lista el día 23 de Septiembre de 2011, atentamente me permito presentar:

1. Documentos donde consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, numeral 1.2.1.1 del Capítulo Primero, Título X de la Circular Única expedida por la Superintendencia de Industria y Comercio, y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requiere traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, los documentos anexos a este memorial son válidamente presentados en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397 COLOMBIA

CESION

ASSIGNMENT

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)

1. JAIN, Rajesh
2. SINGH, Sukhjeet
3. DHAWAN, Sanju

1. JAIN, Rajesh
2. SINGH, Sukhjeet
3. DHAWAN, Sanju

en su carácter de inventor /diseñador
con domicilio en:

1. B-1 Extn./ A-27, Mohan Co-operative Industrial
Estate, Mathura Road, New Delhi-110044-India
2. B-1 Extn./ A-27, Mohan Co-operative Industrial
Estate, Mathura Road, New Delhi-110044-India
3. B-1 Extn./ A-27, Mohan Co-operative Industrial
Estate, Mathura Road, New Delhi-110044-India

Inventor /designor of domiciled at

1. B-1 Extn./ A-27, Mohan Co-operative Industrial
Estate, Mathura Road, New Delhi-110044-In.
2. B-1 Extn./ A-27, Mohan Co-operative Industrial
Estate, Mathura Road, New Delhi-110044-In.
3. B-1 Extn./ A-27, Mohan Co-operative Industrial
Estate, Mathura Road, New Delhi-110044-In.

por el presente documento declara que cede todos y
cada uno de los derechos que le corresponden o
puedan corresponderle sobre la siguiente invención,
modelo de utilidad, diseño industrial No.
PCT/IN2010/000013

do hereby declares that it assigns all and each of his
rights and privileges on the following invention,
industrial design, utility model No. PCT/
IN2010/000013

a: PANACEA BIOTEC LTD.

to PANACEA BIOTEC LTD.

con domicilio en B-1 Extn./ A-27, Mohan Co-
operative Industrial Estate, Mathura Road, New
Delhi-110044-India.

with domicile in B-1 Extn./ A-27, Mohan Co-
operative Industrial Estate, Mathura Road, New
Delhi-110044-IN.

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión
ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el
presente documento.

As a proof of the mutual acceptance of this
assignment, both parties ASSIGNOR and
ASSIGNEE sign the present document.

En este documento firmado en
Días de

De

Granted and signed at
on this day of

1. JAIN, Rajesh

1. JAIN, Rajesh

El Cedente /The Assignor

El Cedente /The Assignor

2. SINGH, Sukhjeet

2. SINGH, Sukhjeet

El Cedente /The Assignor

El Cedente /The Assignor



3. DHAWAN, Sanju

Sanju Dhawan

El Cedente /The Assignor
For Panacea Biotec Ltd.

Prem Singh

El Cesionario/The Assignee
PREM SINGH PANWAR
Senior Manager
Intellectual Property & Legal Affairs

Este documento debe ser otorgado ante Notario público y legalizado por el Cónsul de Colombia) o por Apostilla

3. DHAWAN, Sanju

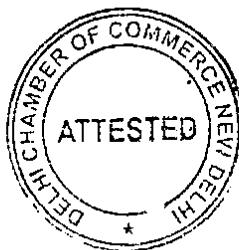
Sanju Dhawan

El Cedente /The Assignor
For Panacea Biotec Ltd.

Prem Singh

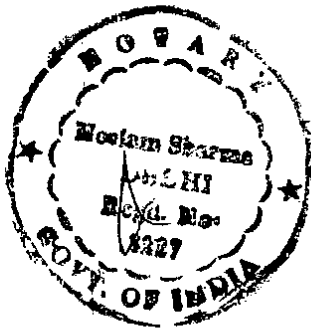
El Cesionario/The Assignee
PREM SINGH PANWAR
Senior Manager
Intellectual Property & Legal Affairs

(This document must be signed before Notary Public and legalized before the colombian Consul) or by Apostille



Bodhans

(RAVINDER S. SODHBANS)
Secretary General
Delhi Chamber of Commerce
New Delhi



ATTESTED

NOTARY PUBLIC
DELHI (INDIA)

20 OCT 2011



PREM SINGH PANI
Senior Man
Property & Legal Affairs

PREM SINGH PANI
Senior Man
Property & Legal Affairs

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE 883 10
PAGADOS DERECHOS CONSULARES 186 26

**CONSULADO DE COLOMBIA
NUEVA DELHI**

No. 1167/2011

El suscrito Cónsul de Colombia CERTIFICA
que el señor Surat Singh
que autoriza el presente documento, ejercía
legalmente en la fecha allí expresada las
funciones de Section Officer (O.I.)
Ministry of External Affairs
y que la firma y sello que en el documento
aparecen como suyos son los que usa y
cubren en sus actos oficiales.

El suscrito no asume responsabilidad alguna
por el contenido del documento.



LINA ROSA FAJARDO
LINA FAJARDO
Counsellor

संख्या No. 345042 दिनांक 12 OCT 2011
वाणिज्य मंत्रालय में सहायक सचिव/उप सचिव
सचिव के हस्ताक्षर सत्यापित किए जाते हैं।
The Signature of Asstt. Secretary/
Dy. Secretary/Secretary of Chamber
of Commerce Attested.



85M
(सुरत सिंह)
(SURAT SINGH)
अनुपाग अधिकारी (ओ.आई.)
Section Officer (O.I.)
विदेश मंत्रालय, नई दिल्ली
Ministry of External Affairs
New Delhi